

## Mirawhite® gelée

(GB)

The consumption of coffee, tea, red wine and nicotine may cause tooth discolorations and debris. The colored substances, such as the tannins in red wine, are bound in the saliva and thus adhere to the enamel.

Such persistent and older discolorations can hardly be removed by oral care at home.

Mirawhite gelée is a deep cleanser that lifts these discolorations thus helping to preserve the natural tooth color. The teeth become noticeably cleaner, which provides a healthy sensation in the mouth.

### Mode of action of Mirawhite gelée

- Mirawhite gelée is a deep cleanser for preserving the natural tooth color.
- The special cleaning and polishing bodies remove superficial tooth discolorations caused by coffee, tea, red wine or nicotine as well as bacterial debris.
- Due to the extra thorough and gentle polishing features, the teeth become noticeably cleaner and smooth and make it difficult for new plaque bacteria to adhere.
- The active agent NovaMin® forms an enamel-like protective layer. Microcracks in the tooth surface are filled and repaired by nano-particle cluster.
- The contained fluoride protects against caries reliably.

### Note

Tooth discolorations have various reasons. Mirawhite gelée removes superficial (extrinsic) discolorations, however, no discolorations in the tooth hard substance (intrinsic discolorations), which may e.g. be caused by amalgam fillings or root canal treatments. In this case, the dentist should be consulted.

### Application

Use 1 – 2 x per week at night instead of your usual toothpaste. Apply on toothbrush and brush your teeth for 1 – 2 minutes. Afterwards don't rinse, just spit.

(E)

El consumo de café, té, vino tinto y nicotina produce el decoloramiento de los dientes y

## Mirawhite® gelée

depósitos. Las sustancias coloreadas, como por ejemplo los taninos, el vino tinto, se retienen en la saliva y por lo tanto se adhieren al esmalte dental.

Decoloraciones tan persistentes y antiguas no pueden ser removidas fácilmente con una higiene bucal común de ámbito doméstico.

Mirawhite gelée es una limpieza profunda que remueve estas decoloraciones ayudando a mantener el color natural de los dientes. Los dientes llegan a ser perceptiblemente más lisos, dejando una sensación limpia en la boca.

### El modo de acción de Mirawhite gelée

- Mirawhite gelée es una limpieza profunda para mantener el color natural de los dientes.
- Los agentes abrasivos y pulidores especiales remueven decoloraciones en la superficie de los dientes, causadas por el café, el té, el vino tinto o la nicotina y por depósitos bacterianos.
- Gracias a su especial cuidadoso efecto pulidor, se consiguen dientes más limpios y lisos, por esta razón ya no puede adherirse con facilidad nueva placa bacteriana.
- La sustancia activa NovaMin® forma una capa de protección parecido al esmalte dental. Micro fisuras en la superficie de los dientes son reparadas por medio de grupos de nano partículas.
- El fluoruro contenido protege eficazmente la caries.

### Aviso

La decoración de los dientes pueden tener diferentes causas. Mirawhite gelée remueve las decoloraciones externas del diente sin embargo no corrige las decoloraciones internas del diente que pueden ser causadas por ejemplo por una obturación de amalgama o un tratamiento de conducto. En estos casos debe consultar a un dentista.

### Modo de empleo

Aplicar la crema de dientes 1 ó 2 noches por semana. Extender la crema en el cepillo de dientes y cepillar durante 1 – 2 minutos. A continuación no enjuagar, solo escupir.

## Mirawhite® gelée

(P)

O consumo de café, chá, vinho tinto ou nicotina provoca descolorações dos dentes e depósitos. As substâncias coloridas como por exemplo os taninos contidos no vinho tinto ficam dissolvidos na saliva e portanto ficam coladas no esmalte dentário.

Tais descolorações velhas e persistentes deixam-se remover dificilmente no âmbito da higiene oral doméstica.

Mirawhite gelée é uma limpeza profunda que remove tais descolorações e com isso ajuda a manter a cor natural dos dentes. Os dentes ficam notavelmente mais lisos, gerando uma sensação de boca limpa.

### O método de funcionamento de Mirawhite gelée

- Mirawhite gelée é uma limpeza profunda para a manutenção da cor natural dos dentes
- Os corpos especiais de limpeza e do polimento removem descolorações superficiais causadas por café, chá, vinho tinto ou nicotina e depósitos causados por bactérias
- Graças a excelente e cuidadosa performance do polimento os dentes ficam notavelmente limpos e lisos, de modo que novas bactérias da placa podem-se fixar menos facilmente
- O agente NovaMin® cria uma camada protetiva semelhante ao esmalte. Microfissuras na superfície do dente serão preenchidas e reparados por grupos de nanopartículas
- O flúor contido em Mirawhite gelée protege eficazmente contra a cárie.

### Aviso

As descolorações dos dentes têm causas diferentes. Mirawhite gelée remove descolorações superficiais (descolorações extrínsecas) mas não as descolorações dentro dos tecidos dos dentes (descolorações intrínsecas) que p.ex podem ser causadas por enchimentos de amalgáma ou tratamentos do canal da raiz. Nestes casos deveria-se pedir conselho a um dentista.

### Aplicação

Utilizar 1 – 2 vezes por semana à noite em vez do dentífrico habitual. Aplicar sobre uma escova de dentes e escovar os dentes

## Mirawhite® gelée

por 1 – 2 minutos. Em seguida não enxugar, só cuspir.

(HR)

Konzumiranjem kave, čaja, crnog vina i nikotina nastaju obojenja zubi i naslage. Sastojci koji ostavljaju boju, kao npr. tanin prisutan u crnom vinu, veže se za slinu i tako hvata za Zubnu caklinu.

Tvrdo glavla i starija obojanja zubi teško se uklanjam u okvirima kućne higijene zubi.

Mirawhite gelée je dubinski čistač koja rastvara ovakva zabojanja zubi i pritom pomaže učuvati prirodnu boju zubi. Zubi su osjetno glatkiji i ostavljaju osjećaj čistote u ustima.

### Način djelovanja preparata

#### Mirawhite gelée

- Mirawhite gelée je dubinski čistač za očuvanje prirode boje zubi.
- Specijalno čišćenje i poliranje otklanjanju površinska obojenja zubi koja su prouzročili kava, čaj, crno vino ili nikotin, te bakterijama uvjetovane naslage.
- Zahvaljujući posebno dobrom i rjeđem poliranju zubi postaju osjetno čistijima i glatkijima, pa se novi bakterije teško hvataju.
- Djejstvorni sastojak NovaMin® izgrađuje zaštitni sloj na Zubnoj caklini. Mikro-rascjepi na površini zuba pune se i repariraju putem nanopartikularnog klastera.
- Prisutni fluorid štiti djejstvorno od karijesa.

### Uputa

Obojenja zubi imaju različite uzroke. Mirawhite gelée odstranjuje površinska (izvanjska) zabojanja, no ne i zabojanja unutar zubne supstance (unutarnja zabojanja), koja su uzrokovana npr. amalgamm plombama ili tretninama korijena. U ovim slučajevima treba se uzeti u obzir savjet stomatologa.

### Primjena

1 – 2 x tjedno koristiti uvečer umjesto uobičajene paste za zube. Nanjeti na četkicu za zube i prati zube 1 – 2 minute. Ne ispirati, samo ispljuti.



Hager & Werken GmbH & Co. KG  
P.O.B. 10 06 54  
47006 Duisburg, Germany  
www.hagerwerken.de  
www.miradent.info



**Mirawhite® gelée**

2008030705